

%) `HfUa d!H]ddg`ZØf`B Yi `]b[Y

9g[]Vh_Y]b`gWk`]a a YfYg`HfUbgdcfha]hhY`U`g`HfUa dYb"
VYfk]bXYb`G]Y`≠fY`5b[gh'a]hX]YgYb`Hcd!H]ddg`ni a
HfUa dYb`j cb`YfZU`fYbYb`F Y]gYbXYb`≠Wk`UggY`HfUa dYb"
J]Y`Y]Wk h`]gh`Yg`XYf`dYbg]cb]YfhY`6f]hY`]b`a]fž`UVYf`]Wk`UggY`
XUg`; YZØ`XYf`J Yf`Y[Yb`Y]hž`k Ybb`]Wk`UV[Y`Y`b`h`k YfXYž
i bX`XUg`; YZØ`XYf`5i ZYf`Y[i b[ž`k Ybb`]Wk`Ub[Ybca a Yb
k YfXY"≠Wk`UggY`XUg`; YZØ`ž: fYa XYb`Y]bY`6]hhY`ni` : Ø» Yb
ni`Y[Yb`i bX`ni`Yfk UfhYbž`XUgg`g]Y`U`gU[Yb"≠Wk`UggY`X]Y
l bVY`c`ZYb`Y]h`X]Yg`Ga U`hU`_g`i bX`XUg`Xi fWk`Xf]b[YbXY
; YZØ`XYf`GWk`i`X"K Ybb`]Wk`Yg`j Yf`]bXYfb`_ØbbhYž`k ØfXY
]Wk`Yg`b]Y`hi b"BUhØf`]Wk`VYXYi hYhY`XUg`F Y]gYb`Xi fWk
UV[Y`Y[YbY`8 ØfZYf`]a`GØXdUn]Z]_ž`XUgg`/ Ua d`^Y`]d/

9g[]Vh_Y]b`gWk`]a a YfYg`HfUbgdcfha]hhY`U`g`HfUa dYb"
VYfk]bXYb`G]Y`≠fY`5b[gh'a]hX]YgYb`Hcd!H]ddg`ni a`HfUa dYb
j cb`YfZU`fYbYb`F Y]gYbXYb

≠Wk`UggY`HfUa dYb"J]Y`Y]Wk h`]gh`Yg`XYf`dYbg]cb]YfhY`6f]hY`]b`a]fž
UVYf`]Wk`UggY`XUg`; YZØ`XYf`J Yf`Y[Yb`Y]hž`k Ybb`]Wk`UV[Y`Y`b`h`
k YfXYž`i bX`XUg`; YZØ`XYf`5i ZYf`Y[i b[ž`k Ybb`]Wk`Ub[Ybca a Yb
k YfXY"

≠Wk`UggY`XUg`; YZØ`ž: fYa XYb`Y]bY`6]hhY`ni` : Ø» Yb`ni`Y[Yb`i bX
ni`Yfk UfhYbž`XUgg`g]Y`U`gU[Yb"≠Wk`UggY`X]Y`l bVY`c`ZYb`Y]h`X]Yg
Ga U`hU`_g`i bX`XUg`Xi fWk`Xf]b[YbXY; YZØ`XYf`GWk`i`X"K Ybb`]Wk
Yg`j Yf`]bXYfb`_ØbbhYž`k ØfXY`]Wk`Yg`b]Y`hi b"

BUhØf`]Wk`VYXYi hYhY`XUg`F Y]gYb`Xi fWk`UV[Y`Y[YbY`8 ØfZYf`]a
GØXdUn]Z]_ž`XUgg`]Wk`a Y]bYb`<Ugg`]bi bhYfgWk`i W_Yb`i bX`Ui Z`XUg
6YghY`c`ZYb`a i gghY" A UbWk`a U`_Ua Yb`6i ggY`hU[Y`Ub[ž
[YgWk`k Y][Y`XYbb`ghi bXYb`Ub[ž`b]Wk`hž`gcXUgg`HfUa dYb`X]Y

Y]bn][Y`C dh]cb`k Uf"

Hfchn`XYf`i bnÅ\`][Yb`K Ufbi b[Yb`fi bX`i a`XUg`HfUa dYb`_Ubb`Yg
Y]bY`V]`][Yž`Y]bZUW`Y`i bX`g]W`YfY`5fh`gY]bž`g]W`Zcfhni VYk Y[Ybž
VYgcbXYfg`k Ybb`G]Y`k]ggYbž`k]Y`Yg`[Y`h"

I a`UbXYfYb`BYi`]b[Yb`ni`Y`ZYbž`UVY`]W`Y]bY`FY]\Y`YfZU`fYbYf
FY]gYbXYf`VYZFU[hi bX`]\fY`VYghYb`HfUa d!H]ddg
ni gUa a Yb[YhfU[Yb"

„ VYfd fØZYb`G]Y`X]Y`Òfh`]W`Yb` ; YgYhnY

HfUa dYb`]gh`]b`Y]b][Yb` ; Y[YbXYb`i bX`Ui Z`VYgh]a a hYb
GhfU» YbhmdYb`]`Y[U`ž`U`gc`]bZcfa]YfYb`G]Y`g]W`j cf`Yf`ØVYf`X]Y
FY[Y`b`": fU[Yb`G]Y`Y]bYb`9]b`Y]a]gW`Ybž`cV`HfUa dYb`ØV`]W`i bX
g]W`Yf`]gh`"K Ybb`G]Y`Gi VghUbnYb`a]h`g]W`ZØ`fYbž`X]Y`DfcV`Ya Y
a]h`XYf`Dc`]nY`]fhi h`hi h`j Yfi fgUW`Yb`_ØbbYbž`VYUW`hYb`G]Y`ž`XUgg
XUg`HfUa dYb`X]Y`5i Za Yf_gUa _Y]h`XYf`Òfh`]W`Yb
GhfU] YfZc`[i b[gVY`ØfXYb`Ui Z`g]W`n]Y`Yb`_Ubb"

HfUa dYb`a]h`Y]bYa`DUf`hbYf

9]b`Y]bgUa Yf`5b`U`hYf`g]Y`h`Ui g`k]Y`Y]b`8f]ZhYfž`k Å`fYbX`nk Y]
5b`U`hYf`k]Y`fY]gYbXY` : fYi bXY`Ui ggY`Yb`"K Ybb`a Ø[`]W`ž`fY]gYb
G]Y`a]h`Ya UbX`UbXYfYa ""9]b][Y`9i dYfhYb`gW`k ØfYbž`XUgg`nk Y]
: fUi Yb`Ua`VYghYb`UVgW`bY]XYbž`UVYf`i bg`k i fXY`j cb`a Y`fYfYb
5b`U`hYfb`[YgU[hž`XUgg`Y]b`[Ya]gW`h[YgW`YW`h`]W`Yg`DUUF
VYggYf`Z b_h]cb]Yfh`9]b` : U`fYfž`XYf`nk Y] : fUi Yb`a]hb]a a hž
VYZØfW`hYh`a Ø[`]W`Yfk Y]gYž`XUgg`]a`Yhk Ug`I bUddYh]h`]W`Yg
j cf[Yk cfZYb`k]fXž`k Å`fYbX`Y]b`DUUF`nk]gW`Yb`A`ÅbbYfb`i bX
: fUi Yb`Y]bY`g]W`YfY`K YhY`a]h`k Yb][Yf`?ca`d`]_Uh]cbYb`ni`gY]b
gW`Y]b`h"

@YfbYb`G]Y`X]Y`f]W`h][Y` ; YghY

GhY`Yb`G]Y`g]W`Yfž`XUgg`G]Y`X]Y`c`_U`Y` ; YghY`ni a`5b`U`hYb`Y]bYg
5i hcg`_YbbYbž`XU`XUg`NY]W`Yb`a]h`XYa`8Ui a Yb`bUW`cVYb`b]W`h

]a a Yf`Ub[Ya YggYb`]gh" `b`HY]`Yb`XYg`GØXdUn]Z]_`k]fX
VY]gd]Y`gk Y]gY`Yfk UfhYhž`XUgg`G]Y`≠fY`< UbX`a]h`XYf`< UbXZ`ÅWY
bUW`i bhYb`Ui gghfYW`Yb`i bX`Ui Zi bX`UV`VYk Y[Ybž`U`g`cV`G]Y
XYa`5i hc`VYZ`Yb`k ØfXYbž`Ub[gUa Yf`ni`k YfXYb"

:]bXYb`G]Y`Y]bYb`[i hYb`GhUbXc fh

5bghUhh`ni`j Yfgi W`Ybž`]bbYf`U`V`Y]bYf`GhUXh`ni`hfUa`dYbž`]b`XYf
X]Y`a Y]ghYb`A YbgW`Yb`]bbYf`U`V`XYf`GhUXh[fYbnYb`i bhYfk Y[g
g]bXž`f]W`hYb`G]Y`g]W`Ub`XYf`YhnhYb`5a`dY`]b`XYf`GhUXh`cXYf
Y]bYf`Ni`ZU`fhgghfU» Y#5i`ZU`fh`Y]b`"8]Yg`Yf`Ø`h`≠fY`7`UbW`bž
Y]bYb`: U`fYf`ni`Z]bXYbž`XYf`Y]bY`Ub[Y`GhfYW`Y`ni`fØW`Y[h"
GhY`Yb`G]Y`g]W`Yfž`XUgg`X]Y`: U`fYf`[YbØ[YbX`NY]h`UVYbž`G]Y`ni
gY`Ybž`i bX`XUgg`Yg`Y]bYb`g]W`YfYb`C fh`ni`a`5b`U`hYb`[]Vh"
J Yfk YbXYb`G]Y`<]hW`k]_ž`i`a`g]W`ØVYf`VYgh]a`a`hY`C fh`Y`ni
]bZcfa`]YfYb`"K`Yb`b`≠f`: U`fYf`G]Y`bi`f`Y]bYb`HY]`XYf`GhfYW`Y
Vf]b[hž`V]hYb`G]Y`XUfi`a`ž`Ub`Y]bYa`Å`b`]W`[i hYb`C fh`ghUhh`]a
GhUXh`nYb`hfi`a`UV[YgYhnh`ni`k YfXYb"

8 Yb`_Yb`G]Y`nk Y]a`U`XUfØVYf`bUW`ž`Y]b
NY]W`Yb`ni`gYhnYb

5i`ZXYf`Y]bYb`GY]hY`]gh`Y]b`GW`]X`X`]ZFY]W`ž`XU`Yg`_`Uf`Ubny][hž
k`c`b`X]Y`FY]gY`[Y`hž`i`bX`X]Y`5bnU`X`XYf`: Y`ghUfhg`a`]b]a`]Yfh"
9g`_Ubb`Y`XcW`Ui`W`[Y[Yb`G]Y`k`]f`_Yb.`9]b][Y`: U`fYfž`X]Y`G]Y
a`Ø[`]W`Yfk`Y]gY`Y]b`GhØW`_`k`Y]h`a`]h[Ybca`a`Yb`UVYbž`U`hYb
a`Ø[`]W`Yfk`Y]gY`b]W`h`Ubž`XU`g]Y`b]W`h`V]g`ni`≠fYa`N]Y`ZU`fYb`"
9fk`Å[Yb`G]Y`ghUhh`XYggYb`X]Y`U`[Ya`Y]bY`K`Y[VYgW`fY]Vi`b[
fi`C`ghYb`cXYf`K`YghYb`Ł"

HfU[Yb`G]Y`gUi`VYfY`?`Y]Xi`b[`]b`Y`Yb
: UfVYb

8 Ug`HfU[Yb`Y]bYf`Y`Yb`: UfVY`a`UW`h`G]Y`b]W`h`bi`f`g]W`hV`UfYfž
gcbXYfb`Ui`W`ni`[Åb[`]W`Yf`"K`Y]»`]gh`Y]bY`[i hY`K`U`ž`XU`Yg
Gui`VYf`_Y]h`]a`d`n]Yfh`J`Yfgi`W`Yb`G]Y`gUi`VYf`i`bX`[YdZY[h
Ui`gni`gY`Yb`"B]Ya`UbX`a`ØW`hY`Ui`ZY]bYf`Ub[Yb`: U`fh`bYVYb`XYa

ghYfYc hmdYb`gh]b_YbXYb`Fi W_gUW_hci f]ghYb`ØVYfbUW hYb"

@Ugg`X]Y`GWX UhhYb`ZU``Yb

HfU[Yb`G]Y`_Y]bY`GWX Uhh]Yfi b[Yb`cXYf`Y]bYb`<i h`@UggYb`G]Y`X]Y
: U\fyf`≠f` ; Yg]W h'gY\Yb`"GhY`Yb`G]Y`6`]W_c b hU_h`Yf`i bX`V]YhYb
G]Y`Y]b`Y]W hYg`@AW Y`b`Ub`"8 UXi fW`k]f_Yb`G]Y
j YfhfUi Yb gk ØfX][Yf`i bX`ni [Åb[`]W X Yf`"9]b`VY ZfYi bXYhYf`5b`U`hYf
\Uh`X]Y`H\Yc f]Yž`XUgg`Yg`X]W`k Yb][Yf`VYXfc`\`]W`YfgW X Y]bYb
`Àgghž`k Ybb`Xi`XY]bY`I bhYfUfa`Y`i bVYXYW_h`\À`hgh`fK`\`b]W`hg`]b
XY]bYb`Y`fa`Y`b`j YfghYW`h`"≠W`\UVY`_Y]bY`5`bi b[ž`cV`XUg
Zi b_h]cb]Yfhž`UVYf`Yg`_Ubb`b]W`h'gW`UXYb"

GY]`ni j Yfg]W`h`]W`

GhfYW_Yb`G]Y`≠fy`<UbX`b]W`h`a`]h`Y]bYa`j Yf`Y[YbYb
5W`gY`ni W_Yb`Ui`g`"GhY`Yb`G]Y`g]W`]b`X]Y`B`Å`Y`XYf`GhfU» Yž`\U`hYb
G]Y`≠fy`<UbX`\cW`ž`gY]Yb`G]Y`gY`VghVYk`i`ggh`i`bX`ÅW`Y`b`G]Y`"8]Y
: U\fyf`\UVYb`bi`f`k`Yb][Y`GY`_i`bXYb`NY]hž`i`a`]`Y`9b`hgW`X]Y]Xi`b[
ni`hfY`ZZYbž`i`bX`k`Ybb`G]Y`\U`V`Yfn][`g]bXž`k`YfXYb`g]Y`Yg`Ui`W`
gY]b"

K]b_Yb`G]Y`a`]h`≠fYa``8Ub`_ž`Ui`W`k`Ybb`g]Y` b]W`h`Ui`Z\`ØfYb`

@AW`Y`b`ž`b]W_Yb`cXYf`k`]b_Yb`G]Y`XUb`_: U\fyfbž`X]Y`5i [Yb`_cbhU_h
\YfghY`Ybž`VYgcbXYfg`k`Ybb`g]Y`UbnY][Ybž`XUgg`g]Y`G]Y`b]W`h
a`]hbY`a`Yb`_ØbbYb`"9g`k`]fX`XUni`VY]hfU[Ybž`X]Y`U``[Ya`Y]bY
5b[gh]c f`XYa`HfUa`dYb`ni`nYfghfYi`Yb"

G]W`Yf`gY]b`

- GWXYi Yb`G]Y`g]W`b]W`hž`Y]bY`: U\fh`UVni`Y`bYb`"K`Ybb`XYf`
: U\fyf`VYhfi`b_Ybž`i`bVYfYW`YbVUf`cXYf`Y]bZUW`bi`f`
[fi`gY`][`k`]f`_hž`ZfU[Yb`G]Y`]\bž`k`c`\]b`Yf`ZÅ`fhž`i`bX`gU[Yb
G]Y`]\a`Yb`h`k`YXYfž`XUgg`G]Y`Y]bYb`UbXYfYb`K`Y[`bY`a`Ybž`
cXYf`gU[Yb`G]Y`]\a`Y]bZUW`U``[Ya`Y]b`8Ub`_Yž`UVYf`]W`

\cZYžXUgg]Wk Y]hYfZU\ fYb' _Ubb "

- Bch]YfYb'G]Y'XUg'?YbbnY]WYb'XYg': U\fnYi [g'i bX]XYU'Yfk Y]gY'Ui W' A Uf_Yž'A cXY''i bX': UfVY''K Ybb a Ò['W]ž'gYbXYb'G]Y'X]Y' ðZcfa Uh]cbYb'dYf'GA G'Ub'Y]bYb : fYi bX"
- GYhYb'G]Y'g]W' bUW' A Ò['W]_Y]h'Ui Z'XYb'6Y]ZU\ fYfg]hnž XU'X]Y'\]bhYfYb'a Ò['W]Yfk Y]gY'Y]bY'?]bXYfg]WYfi b[\UVYb"
- <U'hYb'G]Y' ÆfY'k]W]h[ghYb'8]b[Y' [f]ZZVYfY]hž'ZU''g'G]Y gW]bY''Ui gghY][Yb'a ØggYb''K Ybb' Æf' [fc» Yf'Fi W_gUW_]a ' ?cZYffUi a 'Y]b[YgW'cggYb']ghž'gY]Yb'G]Y'XUfUi Z j cfVYfY]hYhž']\b'ni 'j Yf']YfYb"
- <U'hYb'G]Y' Æf'HY'YZcb'Ui Z[Y'UXYb''?Ui ZYb'G]Y'Y]b Gc'Uf'UXY[YfÅhž'i a 'Yg'i bhYfk Y[g'Ui Zni 'UXYb"
- 9fk Å[Yb'G]Y'XUg'A]hZU\ fYb'Y]bYg'dYfgÒb']WYb G]WYf\Y]hggmghYa g'fh''6''DZYZZYfgdfUmĸ''G]Y'k YfXYb'Yg k U\fgW]Y]b']W' b]W'h'VfUi WYbž'UVYf'Yg']gh'Ua 'VYghYbž j cfVYfY]hYhini 'gY]b"
- K Ybb'G]Y'Y]bY'A]hZU\ f[Y'Y[Yb\Y]h'Ub[Ybca a Yb'\UVYbž UVYf'i bVYX]b[h'Ui g'XYa ' : U\fnYi ['Ui gghY][Yb'a ÒW]hYbž hi b'G]Y'gcž'U'g'a ØgghYb'G]Y'g]W'ØVYf[YVYb''GU[Yb'G]Y XYa ' : U\ fYfž'Yf'gc''Y'b]W'h'k UfhYb'i bX'Ub'XYb GhfU» YbfUbX'[Y\Yb"

@YfbYb'G]Y'X]Y'GdfUW]Y

K Ybb'G]Y']b'Y]bYa ' ; Y'ÅbXY'i bhYfk Y[g'g]bXž']b'XYa 'G]Y'X]Y GdfUW]Y'b]W]h'gdFYW]Ybž'gc''hYb'G]Y'g]W]j cf\Yf'ni a]bXYgh'Y]b cXYf'nk Y]'GÅhY'UbY][bYb'' ðgVYgcbXYfY'9]bnY'ZU\ fYf'XØfZYb 5b\U'hYf'ZØf'XUg'i bhYfbY\ a Yb'UV\c'Yb''9]bY'hØX']W' dY]b']W]Y Gh]'Y'k]fX'_Y]bYb'j cb'Yi W'VYfi '\][Yb"

6Y\U'hYb'G]Y'Y]b'dUUf'GØ»][_Y]hYb'VY]'g]W

C V'Yg'g]W' i a 'Y]bY'DUW_i b['GØ»][_Y]hYb'cXYf'Y]bY'HUZY' GW]c_c'UXY'\UbXY'hž'XYa ' : U\ fYf'Yhk Ug'Ubni V]YhYbž']gh'Y]bY bØh']W]Y'A Ò['W]_Y]hž'XUg'9]g'ni 'VfYW]Ybž'VYgcbXYfg'k Ybb'G]Y gY]bY'GdfUW]Y'b]W]h'gdFYW]Yb"

9fk Å[Yb 'G]Yž'gY`Vgh'; fYbnYb 'ni

ØVYfgW fY]hYb

@JbX[fYbnYb'g]bX'Y]b'[i hYf'Cfhž'i a 'a]hni ZU\ fYbž'UVYf'XYb_Yb
G]Y'XUfUbž'XUgg'5i hcZU\ fYf'j c'fg]W h] ['gY]b'_ÖbbhYbž'k Ybb'g]Y
5b\U'hYf'ØVYf'X]Y'; fYbnYb'hfUbgdcfh]YfYb"A Ö['W]WYfk Y]gY'Z]bXYb
G]Y'Yg'Y]bZUWYfž'X]Y'; fYbnY'gY`Vgh'ni 'ØVYfei YfYb'i bX'ni
j Yfgi WYbž'Ui Z'XYf'UbXYfYb'GY]hY'Y]bY'A]hZU\ f[Y'Y[Yb\Y]h'ni
Z]bXYb"6YUW hYb'G]Yž'XUgg'Y]b][Y'; fYbnYb'Y]bYb'GhfY]ZYb
B]Ya UbXg'UbX'XUnk]gWYb'\UVYbž'XYf'a Ö['W]WYfk Y]gY'b]W h'ni
: i » 'ØVYfei Yfh'k YfXYb'_Ubb"

HfU[Yb 'G]Y 'ja a Yf'Y]bY '[i hY '? UfhY

5i W'k Ybb'G]Y'; cc['Y'A Udgž'Y]bY'\Yf] cffU[YbXY'5VXYW_i b[
i bX'Y]b'j c''Ui Z[Y'UXYbYg'HY'YZcb'\UVYbž'gc'hYb'G]Y 'ja a Yf'Y]bY
DUd]Yf_UfhY'i bX'j c'fni [gk Y]gY'Ui W'Y]bYb'?ca dUgg'XUVY]' \UVYb"

< UVYb 'G]Y 'Y]bYb '6UW_i d!D`Ub

A Ö['W]WYfk Y]gY'a ØggYb'G]Y'XYb'[UbnYb'HU['Ui ZYb'cXYf'ZØf'Y]bY
, VYfbUW h' b['VYnU\ 'Yb"< UVYb'G]Y'k c'ja a Yf'a Ö['W]W'Y]bYb
D`Ub'6"K Ybb'Yg'VYXYi hYhž'Ua 'bÅW ghYb'HU['XUg'; 'Y]WY'bcW
Y]ba U'ni 'hi bž'j Yfgi WYb'G]Yž'g]W 'b]W h'Ybha i h][Yb'ni 'UggYb"
8Yf'GW'ØggY']ghž['ØW_'W]W ž'gUi VYfž'ZfYi bX'W 'i bX'ni [Åb['W
Ui gni gY\Yb": fU[Yb'G]Y'g]W. ' K ØfXY'W 'a]W 'gY`Vgh'UV\c'Yb3
i bX'ÅbXYfb'G]Y' Æf'J Yf\U'hYb'cXYf'5i ggY\Yb'YbhgdFYWYbX"
"

8YhU]`g

6Ygi WYb'G]Y'i bg'Ui Z.'Y]bY!fY]gY"XY